

|   |                             |                  |  |
|---|-----------------------------|------------------|--|
| Genre du véhicule<br>Véhicule à plateforme<br>pivotante (châssis) | Marque de fabrique<br>F B W | Type<br>91 G. *) | Fiche d'homologation N°<br>CH 2257 07. |
|---|-----------------------------|------------------|--|

|                                |  |                                |       |
|--------------------------------|--|--------------------------------|-------|
| Constructeur<br>Identification | Aktiengesellschaft FRANZ BROZINCEVIC & CO., 8621 Wetzikon<br>"91 G." sur la plaquette du constructeur                |                                |       |
| Plaquette constr.              | à droite, près de l'entrée avant   |                                |       |
| N° du châssis                  | à gauche, à l'avant, en haut, sur longeron, derrière la porte frontale   |                                |       |
| Ident. du moteur               | "EU4AK" à l'arrière, en haut sur le bloc, derrière pompe à injection, enlever le couvercle sous le siège du passager |                                |       |
| Importateur princ.             |  |                                |       |
| Véhicule homologué             | 6481   | Signes fixes dans code du type | 91 G. |

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>Chassis</b>     |   |
| Nombre d'essieux   | 3 Nombre de roues 10 ou 8 *)  |
| Direction          | mécanique avec assistance hydraulique *   |
| Transmission       | automatique   |
| Nombre de vitesses | 2 ou 3 ou 4 pal. Entraînement sur essieu médian   |
| Frein de service   | à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, 1 régulateur sel. charge par essieu                                      |
| ++)                |   |
| Frein auxiliaire   | ( à ressorts progressif, s. essieu médian et AR, réservoir séparé; libération réservoir séparé; libération mécanique par vis dans les cylindres |
| Frein d'arrêt      | frein à courants de Foucault ou à flux hydraulique  |
| Rafraîchisseur     | manomètre double, s.d. avert. de press. sép.; témoin sép.   |
| Contrôle 2 circ.   |   |

|                 |                          |
|-----------------|--------------------------|
| <b>Moteur</b>   |                          |
| Marque          | F. B. W. Type EU4AK      |
| Construction    | en ligne Temps 4         |
| Carburant       | D Position au centre     |
| Refroidiss.     | eau Nombre cylindr. 6    |
| Alésage         | 128 Course 150           |
| Cylindrée       | 11575 CV-impôt 59,9      |
| Puissance en CV | 255 DIN à 1/min 2000     |
| Bruit           | 82 dB/A à 1/min 2250     |
| Silencieux      | 1. pot 1000 x ø 250 mm   |
| Mesure des gaz  | BOSCH noirissement = 2,0 |
| Deparasitage    | -                        |

|  |  |
|--|--|
| <b>Carrosserie</b>                         |  |
| Nombre de portes                           | autobus 5) Indic. vit. tachygraphe               |
| Ceintures sécurité                         | - Rétroviseur 2/de chaque côté                   |
| Cale                                       | 1/400x270x300 mm Attelage AV+AR=broche           |
| Antivol                                    | -  |
| Nombre de places                           | 5) av centre ar                                  |
| <b>Dimensions 5)</b>                       |  |
| Longueur                                   | int. (17715) ext. 17115 Empattements 5500 / 6200 |
| Largeur                                    | 2500 / (7150)                                    |
| Hauteur                                    | Voie av 2170 ar 1830                             |
| Porte à faux                               | lat. Voies av 1830 ar                            |
|  | av 2285 ar                                       |
|  | ar (2780) 3130 Braquage g 19400 d 19400          |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule |  |

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>Poids</b>                           |                                     |
| avant                                  | au centre arrière total 5)          |
| Poids à vide                           | 3640 3860 2055 9555 +++)            |
| Charge utile                           | selon la carrosserie                |
| Poids total                            | 28000                               |
| Garantie fabr.                         | 7000 13000 9500 (8000) 28000        |
| Dimens. pneus                          | 11,00 R 20 10,00 R 20 (Variantes +) |
| Ply / bar                              | 16 / 8,00 16 / 8,00 voir            |
| Charge                                 | 6925 12300 10800 remarques)         |
| pour V max                             | 70 100                              |
| Garantie poids remorquable avec frein  |                                     |
| Garantie poids remorquable sans frein  |                                     |
| Garantie poids de l'ensemble           |                                     |
| Poids remorquable testé                |                                     |
| Vitesse maximale selon le constructeur | 64 km/h                             |
| Vitesse maximale testée                | km/h                                |

( ) = dimensions du châssis pour type 91 GL

( ) = garantie sur l'essieu AR pour type 91 GL

|                    |                                  |                      |
|--------------------|----------------------------------|----------------------|
| Equipement         | CR                               | (E)                  |
| Feux de route      | CR                               | (E)                  |
| Feux de croisement | A                                | (E)                  |
| Feux de position   | R-S1                             | (E)                  |
| Feux rouges        | R-S1                             | (E)                  |
| Feux stop          |                                  |                      |
| Clignoteurs        | av t. centre latér. CH 1 D009 04 | ar 2a (E)            |
| Catadioptrés       | av I (E)                         | ar I (E)             |
| Feux de gabarit    | av lat. = A (E)                  | ar lat. = R (E)      |
| Feux complément.   |                                  |                      |
| Eclairage plaque   | 1/ séparé                        |                      |
| Essuie-glace       | 2/ balais                        | avec/sans lave-glace |
| Avertisseurs       | BOGCH 0 320 203 012 / 013        |                      |

**Indications pour le permis de circulation**

|                   |                                 |                 |
|-------------------|---------------------------------|-----------------|
| Genre du véhicule | Véhicule à plateforme pivotante |                 |
| Marque et type    | F B W 9 1 G . *)                |                 |
| Homologation N°   | CH 2257 07                      |                 |
| Carrosserie       | autobus                         |                 |
| Places            | total 5)                        | avant           |
| Poids à vide      | s. bulletin pes. Carburant      | D               |
| Charge utile      | s. l. carrosserie CV-impôt      | 58,9            |
| Poids total       | 28000                           | Cylindrée 11575 |

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \*) Modèles : 91 GS = avec troisième essieu non dirigé  
 91 GL = avec troisième essieu dirigé (direction mécanique par chaise tournante / pneus simples).
- +) Variante de pneus : pour le troisième essieu
- |                   |                    |            |            |                                |
|-------------------|--------------------|------------|------------|--------------------------------|
| 91 GS = 9,00 R 20 | 91 GL = 12,00 R 20 | 11,00 R 20 | 13/80 R 20 | d'autres pneus de charge et de |
| 12 / 7,5          | 18 / 8,5           | 16 / 8,0   | - / 7,75   | vitesse corr. selon les normes |
| 8815 kg (jumelés) | 8025 kg            | 6925 kg    | 7750 kg    | SNV ou les indications des     |
| 70 km/h           | 70 km/h            | 70 km/h    | 70 km/h    | fabricants.                    |
- ++) Troisième frein : frein pour véhicule à l'arrêt agissant sur le 1er circuit du frein de service.  
Variante du frein auxiliaire: à ressort, progressif, par soupape de protection à 4 circuits.
- +++ Poids à vide : pour châssis 91 GL: AV 3600 kg, centre 4250 kg, AR 1750 kg, total 9600 kg
- §) Le nombre de places, le panneau indiquant le nombre de places, les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Cette carte remplace le BT CH 2257 07 du 25.9.75.

Nombre de vitesses

Wetzikon, 3.5.77.

Lieu et date de l'homologation  
 Genève, 25.9.75

Homologation fédérale des types de véhicules